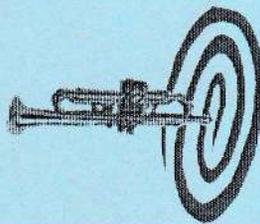


# JAZZ AU CŒUR

N° 1  - vendredi 4 août 2000

LE QUOTIDIEN DE JIM



LA BÈNEVOLE  
LE MATIN.

## ..... Edito .....

Vouée aux champs de maïs et aux canards dodus - les uns d'ailleurs engraisant les autres - la vallée du Bouès chaque été vous accueille plus nombreux. A telle enseigne que certains nichent dans les collines, là où les tournesols font la révérence à l'heure où s'allument les feux de la nuit...

Le Bouès, lui, gonfle d'orgueil et se croit Mississippi !...

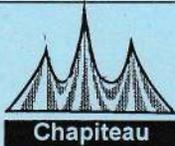
Mais savez-vous qu'avant 1298 il n'y avait ici qu'une forêt marécageuse ... (peut-être un Bayou ?...).

Les mauvaises langues assurent que ce fut un repère de brigands... Les temps ont bien changés !...

Aujourd'hui JIM vous souhaite la bienvenue et vous permet d'intenses plaisirs musicaux et quelques émotions rares dont il a le secret. Nous les partagerons. Quant à JAC, nouvelle formule, il ambitionne de vous apporter tous

les jours, à l'heure du premier Colombard bien frais, nouvelles informations et programme quotidien. Son plaisir sera de dialoguer avec vous, simplement, comme il sied en Gascogne, en toute convivialité... Alors chaque matin, ne ratez pas le rendez-vous !

Jean Claude Ullian



Chapiteau

## FORMATIONS



### Caratini Jazz Ensemble.....

Patrice Caratini (b, dir)  
Claude Egea (tp)  
Pierre Drevet (tp)  
André Villéger (s)  
Stéphane Guillaume (s)  
Christophe Monniot (s)  
Denis Leloup (tb)  
François Bonhomme (cor)  
François Thuillier (tuba)  
David Chevalier (g)  
Alain Jean-Marie (p)  
Thomas Grimmonprez (dms)

### Wynton Marsalis Band.....

Wynton Marsalis (tp)  
Victor Goines (ts, cl)  
Wess "Warmdaddy" Anderson (as)  
Delfeayo Marsalis (tb)  
Lucien Barbarin (tb)  
Don Vappie (g, bandjo)  
Farid Barron (p)  
Rodney Whitaker (b)  
Herlin Riley (dms)

## Festival B.S



PI Hôtel  
de Ville

11H00 CLASSIC JAZZ BAND  
12H15 YOUN SUN NAH QUARTET  
14H15 ENRIQUE PASCUAL TRIO  
15H30 CLASSIC JAZZ BAND  
16H45 ABDU SALIM QUINTET  
18H00 YOUN SUN NAH QUARTET  
19H15 EPHEMERE QUINTET



17H15 ENRIQUE PASCUAL TRIO  
18H30 METAMORPHOSE



CLUB

20H00 CLASSIC JAZZ BAND  
21H00 ABDU SALIM QUINTET

Retrouvez les modalités du concours Verve / Universal en page 4

**Hélène Manfredi est responsable de la programmation du festival Bis de Marciac, depuis 22 ans. Elle a créé son agence « Atout Jazz » en 1983.**

**Jazz à cœur : Hélène Manfredi Bonjour ! Pouvez-vous nous parler des tout premiers débuts du « Bis » ?**

HM : C'est à partir de Claude Luter et du jazz New-Orleans, qui est une musique très festive et récréative que l'idée de faire une programmation parallèle au « In » est née peu à peu. Il y a une vingtaine d'années au début du festival, les musiciens se regroupaient de manière informelle pour faire des bœufs dans les cafés.

**JAC : Comment en êtes vous arrivée à proposer une programmation structurée et régulière à Marciac ?**

HM : C'est Jean-Louis Guilhaumon, président de JIM et maire de Marciac qui m'a fait confiance dès le début du festival et m'a demandé d'assurer la programmation du festival « Bis »

**JAC : Combien cela représente t-il de groupes cette année ?**

HM : 21 groupes, dont certains sont programmés aux Arènes et sous le Chapiteau.

**JAC : Avez-vous constaté une évolution dans la programmation depuis le début, et de quelle nature ?**

HM : Oui bien-sûr, on est parti du style New-Orleans puis on a évolué vers le Middle jazz (Count Basie), puis sont arrivés le Be-bop, le Hard-bop et aujourd'hui nous abordons le jazz fusion et le jazz contemporain.



Photo : Nic BOGER

**JAC : Dans les artistes que vous programmez, certains sont-ils en charge de stages, et lesquels ?**

HM : Oui, je travaille en relation avec l'association L'ADDA du Gers et je lui ai proposé 7 artistes qui assureront des stages tout au long du festival. Il s'agit de Serge Lazarévitch (g), Eric Barret (s), Pierre Boussaguet (b), Christian Tonton Salut (drm), André Villéger (s), François Chassagnitte (t), Sarah Lazarus (voc).

**JAC : Depuis 22 ans que vous venez à Marciac et que vous assurez la programmation du festival bis, auriez-vous une anecdote à nous confier, un petit clin d'œil ?**

HM : Eh bien oui ! (elle sourit). J'avais programmé des jazzmen japonais il y a quelque temps de cela et j'ignorais qu'au Japon on ne s'embrasse pas. Je les accueille donc chaleureusement et je les vois tous éclater de rire quand je les embrasse !

**JAC : Ils auraient sans doute préféré une inclinaison légère de la tête ? !**

HM : (qui en rit encore) En fait nos amis japonais ne souhaitent pas nous embrasser parce qu'ils trouvent que nous sentons le fromage !!!

**JAC : Avant que nous nous séparerions, si vous deviez choisir un mot qui résumerait votre aventure sur la programmation du festival Bis depuis le début quel serait-il ?**

HM : Fidélité.

Catherine Du Plâa

**Patricia Morand** est Responsable du bénévolat depuis 4 ans, elle est elle-même dévouée à JIM depuis 17 ans. Jazz au Cœur s'est intéressée de près au phénomène « bénévole » en lui posant quelques questions.

**JAC' : Patricia, racontez nous l'histoire du bénévolat à Marciac ?**

PM : Les premières années du festival, le bénévolat était une histoire de famille. Les habitants du village et des alentours, les cousins venus en vacances, les proches... tout le monde mettait la main à la pâte. Puis le bouche à oreille a fait son effet ; JIM a grandi et le nombre de bénévoles avec.

**JAC : Ils sont 600 cette année ! Quels sont les domaines couverts par le bénévolat ?**

PM : Tous !!! Ils sont partout et indispensables surtout ! Pompiers, rédacteurs du journal, médecins, standardistes, chauffeurs, cuisiniers, monteurs... Il y a seulement 4 salariés dans cette aventure !

**JAC : Et qui sont ces travailleurs de l'ombre ? Comment se fait la répartition des rôles ?**

PM : Ils viennent de toutes catégories sociales, professionnelles ; tous les âges sont représentés... de 9 ans à 80 ans !!! La répartition se fait en fonction des lettres de motivations. Mais nous ne pouvons satisfaire tout le monde. Il y a même des candidatures de bénévoles que l'on doit refuser.

**JAC : La gestion du bénévolat est une responsabilité, il s'agit pour vous de déléguer sans forcément connaître chacun des bénévoles ?**

PM : Oui, il y a de temps en temps des surprises, mais en général les bénévoles sont des gens très motivés, réunis par une même passion de la musique.

**JAC : L'engouement des bénévoles pour JIM est-il simplement dû à la programmation artistique ?**

PM : Oui la plupart viennent pour la musique, pour assouvir une profonde passion pour le jazz, mais d'autres viennent avant tout pour l'ambiance, l'esprit chaleureux de JIM.

Comme chaque année, les indispensables bénévoles, vont soigner notre JIM, et lui, il va nous envoyer de sons et d'émotions !

Cécile Canuel

## EXPOSITIONS - ATELIERS

### LA LUTHERIE HIGH TECH

JIM, outre les merveilleux concerts qu'il propose, permet à d'autres activités liées à la musique de se développer à Marciac. Depuis Avril 99, Hughes Accary et Denis Castin, deux ingénieurs en acoustique, ont créé la lutherie High Tech Design & Harmonie. Leur spécialité : des instruments électro-acoustiques en matériaux composites (violons ou contrebasses, ou la fibre de carbone côtoie les essences rares d'Epicéa). Cette innovation technique révolutionne le monde de la lutherie traditionnelle (Denis et Hughes sont en effet les seuls à utiliser ce procédé) qui ne travaillait que le bois. Chaque instrument, fabriqué de manière artisanale, a une sonorité particulière en fonction du mélange des fibres. Elle peut être proche de celle des instruments en bois, ou plus originale. Les violons et les contrebasses ; de Design & Harmonie, sont particulièrement adaptés à un contexte électro-acoustique, comme c'est souvent le cas pour le jazz.

Les plus grands violonistes de la scène jazz, comme Jean-Luc Ponty, Didier Lockwood, Pierre Blanchard et Frédéric Norel (particiant cette année au festival bis) se sont laissé séduire et utilisent aujourd'hui ces instruments. Le contrebassiste Pierre Boussaguet jouera à son tour, au cours du festival, sur la première contrebasse réalisée par nos ingénieurs hors du commun. Vous pourrez également essayer la contrebasse D&H sur leur stand, dès aujourd'hui.

Pour plus de renseignements, vous pouvez visiter, sur rendez-vous (06 03 00 65 24 ou 05 62 08 23 39) la lutherie qui se trouve au 17, Place de l'Hôtel de Ville à Marciac; ou consulter leur site internet : [www.design-harmonie.com](http://www.design-harmonie.com).



## LA PHOTO DU JOUR

C'EST LE MOMENT !

Comme chaque année, Jazz in Marciac ouvre le bal par une inauguration sur la Place du Chevalier d'Antras. Hormis les habituels discours protocolaires, nous avons eu le plaisir d'entendre Wynton Marsalis et Pierre Boussaguet interpréter un symbolique morceau de Charlie Parker, "It's the moment".

Photo : Nico ROGER

### ... Vite dit .....

#### La Batterie est en danger

Le Camping du Lac recherche une batterie en prêt pour mettre le feu aux tentes dans des boeufs nocturnes endiablés. Si vous êtes l'heureux possesseur d'une batterie et que vous voulez contribuer à l'animation Jazzistique du Camping adressez-vous à l'accueil de celui-ci.

#### Caratini, musicien et "Mérite"

A l'occasion de son passage à Marciac pour la soirée "Hommage à Louis Armstrong", Patrice Caratini se verra remettre l'Ordre National du Mérite par le Préfet du Gers en présence de nombreuses personnalités.

#### Soirée "Portes Ouvertes"

Pour permettre un accès plus aisé aux festivaliers assistants aux concerts du Chapiteau, l'organisation de Jazz in Marciac ouvrira les portes de la "grande toile" à partir de 19h30.

#### Mettre les guichets doubles

Parmi les nouveautés de l'édition 2000, la billetterie multiplie ses points de vente sur le site du festival. Outre le légendaire bureau des réservations situé à gauche de la Mairie, on compte dorénavant un guichet de vente à l'entrée du Chapiteau. Maintenant vous n'aurez plus d'excuses, si vous ne trouvez pas de billet: deux possibilités, le concert est complet, ou il vous faut changer au plus vite de lunettes.

## Les Echos du Bis

### Pierre au Pays du Jazz

Parmi les artistes qui ont hier inauguré le 23ème Festival de Jazz in Marciac (Mike Zwerin, Poumy Arnaud, Youn Sun Nah, Denis Jetter), nous tenions à souligner la présence de Pierre Boussaguet (b). En duo avec Christian Escoudé (g), ils nous ont offert une heure d'un jazz intime, fruit d'une complicité de longue date. Ce concert se voulait une sorte d'hommage au saxophoniste Guy Lafitte, disparu il y a un peu plus d'un an.

Dimanche 6 août, Pierre Boussaguet, en compagnie d'autres musiciens français, jouera sous le chapiteau avec Wynton Marsalis. Ces deux habitués de JIM ne cachent pas le plaisir qu'ils ont à se retrouver régulièrement à Marciac.

Né à Albi, Pierre Boussaguet est un enfant du pays, qui a débuté à Marciac en 1986. Depuis lors, il est souvent revenu avec un grand plaisir se produire au JIM. Pour lui, "ce festival appelle la joie de jouer. Il impressionne". En marge des concerts donnés à Marciac, Pierre Boussaguet collabore, en tant que professeur, à la formation musicale des élèves du Collège de

Marciac. Cette formation qui prend en charge les élèves de la sixième à la terminale (lycée de Mirande), est selon

Pierre un tremplin extraordinaire pour les jeunes artistes, le premier et un des seuls en Europe. Il souligne le nombre chaque fois plus grand de talents issus de cette école. Les merveilleux concerts donnés hier après-midi par le Combo de 3ème et par le groupe Ephémère ne viendront pas démentir ses propos. C'est toujours avec une grande émotion

que l'on voit ces musiciens en herbe faire leurs premiers pas dans la cours des grands, sous les yeux d'un certain Wynton Marsalis semblant prendre un plaisir intense à les écouter.



A écouter :

Le CD de Christian Escoudé et de Pierre Boussaguet "Express 137 A", enregistré en live à la Gare de Borredon, peut être acheté sur les lieux de vente du festival, ou par correspondance : soit par téléphone (appeler au 05 63 93 22 55), soit en consultant le site de Pierre Boussaguet "www.bassboum.com"

Cécile Canuel - Stan Mortel

## SPONSORS ..... UN PARTENAIRE : Saint Mont

Partenaires du festival depuis sa création il y a 23 ans, les producteurs Playmont, vigneron de l'appellation contrôlée Saint-Mont ont tissé un lien particulier avec JIM.

Parce qu'ils se sentent impliqués dans le festival, les producteurs de Saint-Mont ont donné un nom de musicien à chaque rangée de vignes qu'ils ont plantées, pour réintroduire l'activité viticole sur les collines marciacaises. Ils ont aussi proposé un parrainage de chacun des 30 000 ceps de la colline de la Bastie, par les bénévoles et festivaliers de JIM.

Entre 15h 00 et 19h 00, une calèche conduit qui veut du stand Saint-Mont placé en face de la mairie, aux pieds de la colline, pour parrainer un pied et goûter le vin.

Ce même stand propose des dégustations et ventes.

Vous êtes invités à venir déguster les différents crus à la boutique "Autour de Marciac", rue Henri Laignoux.

*Cécile Canuel et Stanislas Morel*

## PROGRAMMES

### Ciné JIM

**15h00** "MARCIAK SWEET" +  
"CHARLIE HADEN 1"

**17h00** "CHARLIE HADEN 2" +  
"BRAD MELDHAU TRIO"

**21h30** "SALSA"

### Les Territoires du Jazz

UNE EXPOSITION UNIQUE EN EUROPE. 12 DÉCORS SUR 600 M2. DOCUMENTS VIDÉOS ET SONORES. VISITE AVEC CASQUE À INFRA ROUGE. DE 10H A 20H PENDANT LE FESTIVAL.

### Art d'Aqui

15 ARTISTES. PEINTURES, SCULPTURES, INSTALLATIONS, DESSINS, PHOTOS ET OBJETS. DE 11H A 20H.

### Galerie ARKADE

PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE. DE 15H A 20H. EXPOSITION D'ART CONTEMPORAIN.

## METEO ..... Avec METEO FRANCE, sur place s'il vous plaît !



### AUJOURD'HUI -

Le ciel de la matinée est presque dégagé, quelques nuages circulent mais pour l'après-midi, le ciel devient plus nuageux et les nuages donnent des averses par moments.



### CE SOIR

En début de soirée, les averses commencent à devenir moins fréquentes avec un ciel qui devient moins nuageux mais la fraîcheur s'installe.



### TEMPÉRATURES ET VENT

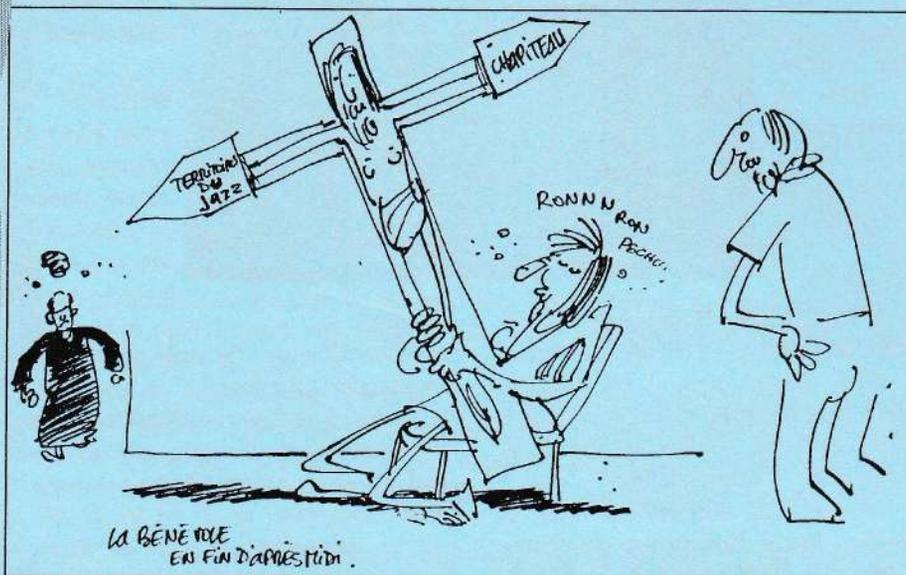
Température : 20°C au maximum dans l'après midi.

Vent d'ouest faible, parfois soutenu avec l'arrivée des averses.

## GRAND JEU Universal

Tout au long du festival, des centaines d'autocollants illustrant un album de légende, seront distribués dans le village. Sur ces stickers apparaîtra également un mot ou une syllabe. Pour gagner, il vous suffira de recomposer le standard du jour en vous associant aux festivaliers possédant les autres parties du thème sur leur autocollant. Une fois "standardisés", et après une petite répétition générale, il ne vous restera plus qu'à venir l'interpréter en coeur au stand UNIVERSAL (sous les arcades de la place, à côté de la Mairie)

Par exemple, si le standard du jour est "SUMMERTIME", et que vous êtes estampillé "SUM", il ne vous reste plus qu'à trouver 2 partenaires "stickés" "MER" et "TIME" et de vous présenter ensemble au stand UNIVERSAL pour chanter ou jouer la mélodie : l'audition passée, vous avez gagné !!!



## OURS

Rédacteur en chef	Samuel FOUQUET
Maquettiste	Olivier ROGER
Maquettiste	Nicolas ROGER
Photographe	Pertuzet et Blancfort
Dessins	Catherine Du PLAA Cécile CANUEL Stanislas MOREL Amélie KHELIL
Rédactrices	Jordane LATOUR Laurie BERHO Johanna DARAN Sarah MARANGON Camille RAYMOND Charlène CABANNES Flore RAYMOND Carla URBAIN

**seb**  
BUREAUTIQUE  
TARBES



Société  
**DINGUIDARD**  
Meubles  
BP N° 2 - 32230 MARCIAC

Retrouvez J.A.C tous les jours sur internet  
[http :www.marciac.com](http://www.marciac.com)